

# В фондах отечественных и зарубежных архивов

---

Л. Ангар, В.В. Шишкин  
Е.С. Герасимова

## Неизвестные письма и документы Генриха IV Французского из архивных собраний Санкт-Петербурга и Москвы (1577–1609)

Статья предваряет публикацию ранее неизвестных писем Генриха IV, короля Франции и Наварры, хранящихся в архивах Санкт-Петербурга и Москвы. Освещается история предыдущих изданий писем Генриха IV, в том числе и из Императорской публичной библиотеки (ныне – Российской национальной библиотеки), и также дается характеристика всех известных на сегодняшний день его писем, которые находятся в архивах и библиотеках Парижа, Санкт-Петербурга и Москвы.

*Ключевые слова:* письма Генриха IV, королевская корреспонденция, коллекция П.П. Дубровского, собрание П.К. Сухтелена, коллекция Г.В. Орлова, Религиозные войны во Франции.

Сохранившиеся письма и документы, подписанные или написанные собственноручно королем Франции Генрихом IV Бурбоном (1553–1610), прежде – королем Наварры и герцогом Вандомским, насчитывают несколько тысяч единиц (примерно восемь тысяч только писем), по большей части хорошо изученных<sup>1</sup> и изданных в виде полнотекстовых автографов или в виде резюме<sup>2</sup>. Научный и практический интерес к ним и вообще к королевской корреспонденции возник еще в XVII–XVIII вв.<sup>3</sup>, однако

---

© Ангар Л., Шишкин В.В., Герасимова Е.С., 2017

Исследование выполнено в рамках поддержанного РФФИ научного проекта № 17-01-00121а «Европа в эпоху Реформации и Контрреформации: дипломатическая переписка европейских дворов XVI – первой половины XVII в.

полномасштабное издание комплекса писем и реляций Генриха IV было инициировано и началось во времена короля Луи-Филиппа, благодаря усилиям известного французского архивиста и эрудита, члена Академии надписей и изящной словесности Жюль Берже де Ксивре (Jules Berger de Xivrey) (1801–1863). Это издание, первый том которого появился в 1843 г., растянулось в итоге на 33 года и было завершено уже после смерти Ж. Берже де Ксивре его родственником-историком Жозефом Гюаде (Joseph Guadet) (1795–1880), издавшим дополнительные VIII и IX тома (в 1872 и 1876 гг. соответственно). Итогом колоссальной работы этих ученых стала публикация более чем 6 тысяч писем короля, которая вобрала в себя все известные на тот момент послания Генриха IV, в том числе из Императорской публичной библиотеки, ныне – Российской национальной библиотеки (РНБ).

К моменту издания писем обоим архивистам было хорошо известно о существовании большого комплекса писем короля в Санкт-Петербурге, в составе коллекции рукописей П.П. Дубровского<sup>4</sup>, о чем свидетельствует примечание, сделанное Ж. Берже де Ксивре в его вводной статье к тому I (1843 г.): «В Императорской библиотеке в Санкт-Петербурге хранится не менее 400 королевских писем», которые были скопированы «благодаря усилиям представителей дипломатических миссий и министра общественного образования Франции» (le ministre de l'Instruction publique, M. Villemain)<sup>5</sup>. Действительно, большая часть хранящихся в Санкт-Петербурге посланий Генриха IV была опубликована Ж. Берже де Ксивре по копиям, сделанным сотрудником министерства общественного образования г-ном Алье (M. Allier), который в итоге транскрибировал 341 письмо<sup>6</sup>.

По сей день издание Ж. Берже де Ксивре активно используется всеми историками и специалистами по XVI столетию, поскольку представляет собой бесценный источник эпохи Религиозных войн, вобравший в себя документы из десятков европейских архивов и хранилищ. Однако еще А.Д. Люблинская, известный российский историк и специалист по источникововедению указанного периода, много лет проработавшая в РНБ, писала:

Следует отметить, что по своему качеству эти публикации [письма Генриха IV и Екатерины Медичи. – *авт.*] оставляют желать много лучшего. Сделанные главным образом во второй половине XIX в. [так!] без надлежащей тщательности, по копиям, снятым наспех во время кратковременных поездок в Санкт-Петербург, они изобилуют ошибками в чтении, неверными датами и т. п.<sup>7</sup>

Эти строки были написаны в 1958 г., когда А.Д. Люблинская готовила к публикации комплексы документов по истории гражданских войн во Франции XVI в. и сверяла рукописный материал с уже опубликованным. По сути, она впервые поставила вопрос о необходимости тщательной и критической проверки всех публикаций автографов XIX в. и использовании их с большой осторожностью.

Французские архивисты и историки, работавшие после Алье в рукописном отделе императорской библиотеки в середине позапрошлого столетия, продолжали копирование автографов, главным образом коронованных особ и государственных деятелей, в том числе делали уточнения для продолжающегося издания писем Генриха IV. Речь идет о Гекторе де Ла Феррьерере (Hector de La Ferrière) и Гюставе Бертране (Gustave Bertrand), которые в своих отчетах и итоговых трудах о миссии в Россию также не избежали значительных ошибок и неточностей при транскрибировании, датировании и даже определении авторов и адресатов посланий<sup>8</sup>. Сделанные ими копии затем были использованы и до сих пор используются иными историками и архивистами, причем без надлежащей сверки с первоисточниками из РНБ, что зачастую ведет к снижению качества таких исследований<sup>9</sup>.

VII том писем короля, подготовленный Ж. Берже де Ксивре и вышедший уже после смерти архивиста в 1868 г., равно как все предыдущие, содержали письма из РНБ, в основном скопированные Алье и, как правило, датированные. Ограниченный сроками командировки в Россию, Алье, видимо, переписывал послания, зачастую модернизируя лексику или вставляя слова, которые отсутствовали в оригинале, но помогали, по его мнению, уточнять смысл содержания. В последние два тома, соответственно VIII и IX, подготовленные Ж. Гюаде, вошли автографы, транскрибированные Алье, но не содержащие четкие даты. Трудно сказать, кто именно – Берже де Ксивре или Гюаде – пытались их датировать, однако сегодня эту работу трудно назвать удовлетворительной из-за массы допущенных ошибок и неточностей. С учетом искажений в транскрибировании, допущенных переписчиком, значимость публикаций отдельных писем сводится к минимуму.

Особенностью копий Алье является указание неверных библиотечных шифров практически всех автографов, что затрудняет их идентификацию с исходными источниками РНБ, а также намеренное игнорирование разного рода надписей и канцелярских помет, позволяющих говорить о судьбе и предыдущих владельцах каждого документа. Некоторые разрозненные послания Генриха IV

из собрания автографов П.П. Дубровского, оказавшиеся в составе комплекса документов иных персонажей, равно как автографы из иных коллекций автографов РНБ, также ушли от внимания Алье. Наконец, судя по всему, этот корреспондент министерства общественного образования намеренно не стал копировать одинаковые по формуляру письма короля своим посланникам в Рим (герцогу де Пине-Люксембургу, сеньору де Силлери, кардиналу д'Осса) с просьбами в адрес папы утвердить королевские кандидатуры для назначения на церковные кафедры Франции (1598–1600), посчитав эти письма незначительными<sup>10</sup>. Таким образом, около 140 писем короля из рукописного отдела РНБ на сегодняшний день оказались неизданными и неизученными.

Что касается характеристики писем, сосредоточенных в Санкт-Петербурге, то они разбиваются на несколько массивов, в зависимости от их численности и адресата. Самый большой среди них – письма Генриха IV, адресованные Помпонну де Беллиевру (Pomponne de Bellièvre) – 228 единиц (1578–1607), с которым король находился в переписке, еще будучи королем Наваррским<sup>11</sup>. В РНБ сохранилась значительная часть делового архива этого государственного деятеля, который последовательно занимал посты сюринтенданта финансов (1574), а затем канцлера Франции (1599)<sup>12</sup>. В настоящей публикации присутствует неизвестное письмо Генриха IV Беллиевру 1604 г. из собрания П.К. Сухтелена.

Вторым важным адресатом короля, судя по письмам из РНБ, являлся Никола Брюлар де Силлери (Nicolas Brûlart de Sillery), дипломат, королевский посол в Швейцарии и при папском дворе, а после смерти Беллиевра – канцлер Франции. С 1604 г. также выполнял функции хранителя печатей. В библиотеке хранится часть его делового архива (1593–1607), подавляющее большинство автографов которого принадлежит авторству Генриха IV. Речь идет в основном о письмах, которые Силлери получал от короля во время своих посольств в Швейцарию и Рим и которые в значительной степени остались неизвестными сообществу историков<sup>13</sup>. Как отмечалось выше, практически все письма идентичны по формуляру, однако представляют собой огромную ценность для исследователей, отражая церковную политику короля после окончания Религиозных войн, в период восстановления отношений со Святым престолом: речь идет о десятках посланий, в которых упоминаются различные имена королевских кандидатов на церковные кафедры – по сути, новая церковная элита – королевская клиентела и опора монарха среди первого сословия. Мы решили включить некоторые из этих посланий в настоящую публикацию<sup>14</sup>.

Особенностью писем к Силлери является также наличие надписей XVII в., резюмирующих их содержание, которые принадлежат руке французского архивиста и историографа Дени II Годафруа (1615–1681) и ранее входили в его коллекцию автографов, что в свое время показала Т.П. Воронова<sup>15</sup>. Переписчик Алье и его последователи не обратили внимания на эти надписи, которые, по предположению Т.П. Вороновой, были сделаны Д. Годафруа для подготовки к публикации наиболее ценных писем с точки зрения содержания<sup>16</sup>. К слову сказать, среди оригиналов иных писем Генриха IV также встречаются упущенные при публикации пометы Годафруа, говорящие о принадлежности к этой коллекции<sup>17</sup>.

Практически идентичны по формуляру и письма короля, адресованные архиепископу Реннскому, Арно д'Осса (Arnaud d'Ossat), с марта 1599 г. – кардиналу д'Осса, известному дипломату, послу в Риме с 1584 г., известному своими блестящими по стилистике письмами ко двору. В РНБ сосредоточено 22 королевских послания прелату (1598–1600), и все они, подобно письмам короля к Силлери, касаются просьбы о поддержке ходатайства Генриха IV перед папой об утверждении его назначений на церковные кафедры. Любопытно, что в Риме при папском престоле одновременно находилось два французских посла – светский и церковный, Силлери и д'Осса, видимо, ввиду особенностей взаимоотношений с папой и его окружением, равно как важности и многообразия задач, которые решали эти дипломаты<sup>18</sup>. Мы также приводим ниже одно из писем короля епископу Реннскому.

Следующий значительный массив писем Генриха IV также принадлежит дипломатической сфере и представляет собой 23 автографа – послания французским послам в Лондоне, при дворах Елизаветы I Тюдор и Якова I Стюарта, Кристофу де Арле, сеньору де Бомону (Christophe de Harley, seigneur de Beaumont), и Жану де Тюмери, сеньору де Буассизу (Jeande Thumery, sieur de Boissise). Хронологический охват документов – 1602–1605 гг. Все эти письма короля, контрассигнованные государственным секретарем Нефвилем-Виллеруа и сосредоточенные в *Автографе* 25 коллекции П.П. Дубровского, являются зашифрованными оригиналами (за исключением 4-х писем), с дешифровкой, сделанной неизвестным сотрудником посольской канцелярии на полях или поверх основного текста. В Национальной библиотеке Франции в Париже (BnF) хранятся дубликаты или копии этих писем, видимо, сделанные в свое время Г. Бертраном, в составе «*Depesches de M. Christophe de Harley, comte de Beaumont...*» и опубликованные еще в XIX в.<sup>19</sup> Сверка этих копий с петербургскими оригиналами

никогда не производилась, однако уже сами французские исследователи отмечали ошибки в издании Ж. Берже де Ксивре<sup>20</sup>. Один из документов этого массива остался без внимания историков – дипломатический шифр посольства, специально составленный для посла в Англии и подписанный государственным секретарем Нефвилем-Виллеруа<sup>21</sup>. Настоящая публикация приводит фотокопию этого шифра.

Наконец, последняя группа писем – 11 единиц – адресована баронессе де Монгла, Франсуазе же Лонгежу (Françoise de Longuejume, baronne de Montglat), гувернантке детей Генриха IV, и охватывает 1602–1609 гг.<sup>22</sup> Речь идет о личных письмах короля, написанных исключительно собственноручно и касающихся заботы о здоровье и времяпрепровождении своего законного и побочного потомства. Все письма были скопированы Алье и воспроизведены у Ж. Берже де Ксивре, за исключением одного послания, которое сохранилось в составе коллекции автографов П.К. Сухтелена и также воспроизводится в нашей публикации.

Уже после того, как была написана часть настоящей вводной статьи и проделана основная работа по транскрипции и переводу писем короля, нам удалось обнаружить в составе коллекции графа Г.В. Орлова, находящейся в Отделе письменных источников Государственного исторического музея (Москва), еще одно послание Генриха IV от 26 августа 1592 г., адресованное герцогу де Пине-Люксембургу, которое на проверку оказалось напечатанным Берже де Ксивре, однако не полностью и с ошибками. Причем самая важная, вручную написанная королем часть письма осталась неизданной, поскольку была неизвестна французским издателям, указавшим, что при публикации они пользовались копией из одной частной (французской) коллекции<sup>23</sup>. Мы приводим это послание полностью.

*(Продолжение следует)*

#### Примечания

<sup>1</sup> *Poncet Olivier*. Le formulaire comme programme de gouvernement sortie des troubles civils et refondation bourbonienne sous Henri IV (1589–1610) à travers le ms. Bibl. nat. Fr., fr. 5809 // Les formulaires: compilation et circulation des modèles d'actes dans l'Europe médiévale et moderne. Actes du XIII<sup>e</sup> congrès international de diplomatique (Paris, 3–4 septembre 2012) / Actes réunis par Olivier Guyotjeannin, Laurent Morelle, Silio P. Scafati. [Электронный ресурс] URL: <http://elec.enc.sorbonne.fr/cid2012/>.

- <sup>2</sup> *Pardanaud-Landriot Chloé*. Plumes royales: l'art épistolaire chez les souverains et souveraines de Navarre et de France au XVI<sup>e</sup> siècle. Littératures. Université Jean Monnet – Saint-Etienne, 2012. P. 61–63. <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-00959069>
- <sup>3</sup> Mémoires de Messire Philippe de Mornay. La Forest-sur-Sèvre, J. Bureau, 1624; Lettres d'Henri IV, Roi de France, et de messieurs de Villeroy et de Puisieux à Mr Antoine Le Fevre de La Boderie, ambassadeur de France en Angleterre (1606–1611). Amsterdam, 1733; L'Ésprit de Sully, avec le portrait d'Henri IV, ses lettres à M. de Sully & ses conversations avec le même / Éd. Thérèse Willens de Saint-Vast. Cologne, 1768; Lettres inédites d'Henri IV et de plusieurs personages célèbres. Paris, H. Tardieu, 1802.
- <sup>4</sup> *Воронова Т.П.* П.П. Дубровский и Сен-Жерменские рукописи // Книги. Архивы. Автографы / Под ред. А.С. Мыльникова. М., 1973. С. 101–114.
- <sup>5</sup> Recueil des lettres missives de Henri IV. T. 1 (1562–1584) / Éd. J. Berger de Xivrey. Paris, Imprimerie royale, 1843. P. XII.
- <sup>6</sup> L'Institut, journal universel des sciences et des sociétés savantes en France et à l'étranger. T. 2. Séction historique, etc. T. 8. Paris, 1843. P. 64. Имя Алье в издании писем упоминается всякий раз, когда приводится письмо из Санкт-Петербурга.
- <sup>7</sup> *Люблинская А.Д.* Предисловие // Документы по истории Франции середины XVI в. Начало Религиозных войн (1559–1560) / Публ. Т.П. Вороновой, Е.Г. Гурари; под ред. А.Д. Люблинской; Общая ред., вступ. сл. и прим. В.В. Шишкина: Приложение к журналу «Средние века». Вып. 7. М., ИВИ РАН, 2013. С. 14.
- <sup>8</sup> *La Ferrière H., Comte de*. Deux années de mission à Saint-Pétersbourg. Paris, 1867; *Bertrand Gustave*. Catalogue de la collection des autographes au département des manuscrits de la Bibliothèque de Saint-Pétersbourg // Revue des sociétés savantes. 5 série. T. 4. Paris, 1872. P. 448–485.
- <sup>9</sup> *Шишкин В.В.* Французские автографы времен Религиозных войн (1559–1598) в Российской национальной библиотеке в Санкт-Петербурге // Религиозные войны во Франции XVI в. Новые источники, новые исследования, новая периодизация / Под ред. Ю. Досси и В.В. Шишкина. СПб.; М.: Евразия-Клио, 2015. С. 56–68.
- <sup>10</sup> РНБ. Отдел рукописей. Собрание автографов П.П. Дубровского. Авт. 26/1, 26/2; Собрание автографов П.К. Сухтелена. Картон 4. № 43–51.
- <sup>11</sup> РНБ. Отдел рукописей. Собрание автографов П.П. Дубровского. Авт. 27, 28/1, 28/2, 35, 56.
- <sup>12</sup> *Poncet Olivier*. Pomponne de Bellièvre (1529–1607), un homme d'État au temps des Guerres de religion. Paris, École de chartes, 1998.
- <sup>13</sup> РНБ. Отдел рукописей. Собрание автографов П.П. Дубровского. Авт. 26/2, 27.
- <sup>14</sup> Часть деловой корреспонденции Силлери из французских фондов во время его посольства в Риме была опубликована Э. Альфаном: Lettres inédites du Roi Henri IV à Monsieu de Sillery, ambassadeur à Rome, du 1er Avril au 27 Juin 1600 / Éd. E. Halphen. Paris: A. Aubry, 1866.

- <sup>15</sup> Воронова Т.П. Предисловие / Каталог писем государственных и политических деятелей Франции XV века из собрания П.П. Дубровского / Сост. Т.П. Воронова, отв. ред. Ю.П. Калинин. СПб.: РНБ, 1993. С. 5–7.
- <sup>16</sup> Тексты этих надписей: Автограф 27, № 39: «*Le Roy commande a Mr le garde des sceaux [Sillery] l'expedition des choses necessaires pour un don fait a Mad. La Comtesse de Moret*». Текст опублик.: Recueil des lettres missives de Henri IV. Т. 7 (1606–1610). Paris, Imprimerie Impériale, 1858. Р. 320, с неправильной нумерацией и шифрами; № 40: «*Le Roy commande a Mr le garde des sceaux de sceeller les propositions d'office de lieutenant du visseeschal de Perigord en faveur du Sr Lagut*». Текст опублик.: Т. 7. Р. 41; № 41: «*Le Roy recommande a Mr le garde des sceaux de process du Mr le Fontanier*». Текст опублик.: Т. 7. Р. 258, с неправильной нумерацией и шифрами.
- <sup>17</sup> Например, в письме к Арсенсу, послу Нидерландов в Париже: Автограф 27, № 38: «*A Monsieur Arsens. Orig. Fontainebleau. 8 mai. Le Roy Henri 4 mande au Sr Aersans que le Sr de Fraucourt ayant levé une compagnie pour mener en Hollande les Estats ne luy vouloient plus donner de commission ce qui desgouteroit les francois de leur service qu'il doit leur faire entendre a cause du service que luy et sa compagnie ont desir de leur rendre*». Текст опублик.: Т. 7. Р. 235, с ошибочной датой 7 мая; в письмах Генриха Наваррского и принца де Конде к элю Лионе г-ну Жану де Каstellла (Jehan de Castellas, esleu pour le roy au pays de Lyonnais): Автограф 54, № 21: «*10 juillet 1571. Lettre du prince de Navarre, et de Condé à l'esleu Castellar mandent qu'ils ont envoyé les remonstrances des Eglises du Lionnois au Roy, mais que pour cela la levee ne soit differee, et qu'ils ont escrit aux Eglises touchant la proposition qu'il fait pour le transport des deniers en Allemagne*». Текст опублик.: Т. 8. Р. 58–59, с неправильным указанием шифров; № 22: «*16 juillet 1571. [Знак Юпитера] Le Roy de Navarre, et prince de Condé a Chastellar esleu par le Roy pour la levee des deniers accorder sur les religionnaires aux reistres des princes lors du licencierement, luy mandent qu'il fasse diligence a la de levee qu'ils avoient voulu en user au plus doucement, mais que si le payement differe, que le Roy envoira des commissaries*». Note par la autre main du XVIIe s.: «*Castellar, receveur au pays de Lionnois, confident de l'Admiral de Coligny*». Текст опублик.: Т. 8 (1566–1610). Supplément. Paris, 1872. Р. 62–63, с неправильным указанием шифров; № 27: «*14 aoust 1571. [Знак Юпитера] Lettre des princes de Navarre, et de Condé à l'esleu du Lionnois Castellas pour le presser de la levee estans resolu de faire tenir le plus qu'ils pourront a leur reistres aux foires de septembre, et assure les Eglises qu'ils leur obtiendront partie de ce qu'elles demandent du Roy. N.a le Roy devoit payer partie de ce qui estoit deub a leur reistres, religionnaires, l'autre*». Текст опублик.: Т. 8. Р. 68–69, с неправильным указанием шифров; Автограф 56, № 20: [Знак Юпитера] «*20 aoust 1571. De Loynac. Lettre du Prince de Navarre a l'esleu Castellar luy envoye des lettres pour les Eglises de son department touchant la resolution que luy, le prince de Conde, et Admiral ont prise en partant de La Rochelle, le prie de tenir la main a ce que les choses y continues executees*». Текст опублик.: Т. 8. Р. 71–72, с неправильным указанием шифров и неверной датой – 27 августа;

- в письме Генриха Наваррского и принца де Конде гугенотским церквям Лионне: Автограф 54, № 23: «17 Juillet 1571. [Знак Юпитера] *Lettre d'Henry Roy de Navarre, et d'Henry prince de Condé aux Eglises de la generalité de Lion se plaignent du peu d'affection qu'ils leur portent n'ayant voulu donner ordre a la levee des deniers pour le payement des estrangers dont ils les avoit prier mandent que doresnavent il ne sera usé de tant de douceur pour lad. levee*». Текст опубли.: Т. 8. Р. 59–61, с неправильным указанием шифров и неверной датой – 16 июля; в письме Генриха Наваррского маршалу де Бирону: Автограф 54, № 35: «7 aoust 1579. *L. du Roy de Navarre au marechal de Biron*». [Знак Юпитера] Текст опубли.: Т. 8. Р. 139–140, с неправильным указанием шифров.
- <sup>18</sup> Также стоит отметить, что в составе коллекции П.П. Дубровского находится большой массив – 31 послание – переписки с двором (письма, адресованные королю, госсекретарю Виллерау и послу в Англии Бомону), следующего светского посла в Риме – Филиппа де Бетюна, барона де Сель-сюр-Шер и Шаро (Philippe de Béthune, baron puis comte de Selles-sur-Cher, baron de Charost), брата сюринтенданта финансов Сюлли, охватывающий период 1602–1603 гг. (РНБ, Отдел рукописей, *Автограф 77*). Незначительная часть этих писем была опубликована в виде резюме, судя по всему, по имеющимся во Франции копиям: *Correspondance entre Henri IV et Béthune, ambassadeur de France à Rome, 1602–1604* / Publié par J.E.M. Lajeunie. Genève, Droz, 1952; основная же масса посланий остается неизвестной сообществу исследователей.
- <sup>19</sup> *Catalogue des manuscrits français*. Т. 2. Ancien fonds. Paris, Firmin-Didot fr., 1874. Р. 464–473. Отдельные письма были напечатаны в отрывках Ж. Берже де Ксивре: *Recueil des lettres missives de Henri IV* / Éd. M. Berger de Xivrey. Т. 5. Paris, Imprimerie nationale, 1850. Р. 531–632, 645–646, 719–721, 723–728 (шифры РНБ: Авт. 25. № 8 (напечатан полностью), 9, 15, 16; Т. 6. Paris, 1853. Р. 519–521, 530–534, 539–545 (шифры РНБ: Авт. 25. № 1, 2, 3); приведены полностью: *Laffleur De Kermaingant Pierre Paul. L'Ambassade de France en Angleterre sous Henri IV: Mission de Christophe de Harlay, Comte de Beaumont (1602–1605)*. Т. 2. Paris, Firmin-Didot fr., 1895.
- <sup>20</sup> *Morel-Fatio A. Compte rendu: L'Ambassade de France en Angleterre sous Henri IV. Mission de Christophe de Harlay, comte de Beaumont (1602–1605)*, par P. Laffleur de Kermaingant // Bibliothèque de l'École des chartes. Année 1895. Volume 56. Numéro 1. Р. 375–376.
- <sup>21</sup> РНБ. Отдел рукописей. Собрание автографов П.П. Дубровского. Авт. 25, № 25.
- <sup>22</sup> Там же. Авт. 27.
- <sup>23</sup> *Recueil des lettres missives de Henri IV (1589–1593)* / Éd. M. Berger de Xivrey. Т. 3. Paris, Imprimerie nationale, 1846. Р. 662.